

¡Adios Holanda!  
Emigreren met kinderen, een groot avontuur  
*Anita Schmidt*

ISBN 90 6665 671 9  
NUR 847

© 2005 B.V. Uitgeverij SWP Amsterdam

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Voor zover het maken van kopieën uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikel 16B Auteurswet 1912 j° het Besluit van 20 juni 1974, St.b. 351, zoals gewijzigd bij het besluit van 23 augustus 1985, St.b. 471 en artikel 17 Auteurswet 1912, dient men de daarvoor wettelijk verschuldigde vergoedingen te voldoen aan de Stichting Reprorecht (Postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp). Voor het overnemen van gedeelte(n) uit deze uitgave in bloemlezingen, readers en andere compilatiewerken (artikel 16 Auteurswet 1912) dient men zich tot Uitgeverij SWP (Postbus 257, 1000 AG Amsterdam) te wenden.

# Inhoud

<b>Proloog</b>	9
<b>1. Doen we het of doen we het niet?</b>	13
<i>Grootse plannen</i>	13
<i>In de ijskast</i>	15
<i>Uit de ijskast</i>	18
<i>We gaan, samen</i>	18
<i>Tips:</i>	
<i>Veel vragen</i>	18
<i>Locatiekeuze</i>	18
<i>Werk zoeken of bedrijf starten</i>	20
<b>2. Adios Holanda</b>	23
<i>Geen weg meer terug</i>	23
<i>Huis</i>	25
<i>Regelen</i>	28
<i>Afscheid</i>	30
<i>Tips:</i>	
<i>Voorbereiden</i>	33
<i>Woonruimte</i>	33
<i>Huren of kopen</i>	34
<i>Verhuizers</i>	35
<i>Auto en rijbewijs</i>	35
<i>Papieren, wat neem je mee</i>	35
<i>Verzekeringen</i>	36
<i>Belasting</i>	37
<b>3. Hola España</b>	39
<i>Het vertrek</i>	39
<i>Settelen</i>	42
<i>Schoolkeuze</i>	44
<i>Schooloverpeinzingen, een jaar later</i>	47
<i>Een nieuw thuis</i>	49

*Tips:*

<i>Inschrijven bij de gemeente</i>	53
<i>Telefoon</i>	53
<i>Mobiel bellen</i>	54
<i>Bankrekening openen</i>	54
<i>Een school kiezen</i>	55
<i>Het Spaanse schoolsysteem</i>	56
<i>Huizen op het platteland</i>	57

**4. Met alles opnieuw beginnen** 61

<i>Voor het eerst naar school</i>	62
<i>Voor het eerst naar de guardería</i>	65
<i>Het eerste contact</i>	67
<i>Het eerste advies</i>	71
<i>Voor het eerst naar de dokter</i>	72

*Tips:*

<i>Crèches</i>	74
<i>Gestor</i>	75
<i>NIE nummer</i>	75
<i>Verblijfsvergunning</i>	75
<i>Sociale Gezondheidszorg</i>	76
<i>Particuliere gezondheidszorg</i>	77
<i>Helicopteros Sanitarios</i>	77
<i>Bevallen in Spanje</i>	77

**5. ¿Hablas Español?** 81

<i>Spaans leren</i>	81
<i>Faalangst</i>	82
<i>Marta</i>	87
<i>Spelenderwijs leren</i>	89
<i>Lachen en fouten durven maken</i>	92
<i>Spederlands</i>	93
<i>Spaanse les</i>	94
<i>Ik ben een buitenlander</i>	98
<i>Lezen</i>	101
<i>Scheldwoorden</i>	103
<i>Tips:</i>	
<i>Spaanse les in Nederland</i>	103

<i>Spaanse les in Spanje</i>	105
<i>Remedial teaching en bijles op school</i>	106
<i>Hulpmiddelen</i>	106
<b>6. Hoge pieken, diepe dalen</b>	109
<i>De realiteit</i>	109
<i>Aan het werk</i>	114
<i>Loslaten</i>	117
<i>Bezoek uit Nederland</i>	119
<i>Vriendjes en vriendinnetjes</i>	122
<i>Nienkes feestje</i>	127
<i>Aarden</i>	129
<i>Tips:</i>	
<i>Sociale contacten voor de kinderen</i>	132
<i>Sociale contacten voor de ouders</i>	133
<i>Hulp</i>	133
<i>Huisdieren</i>	133
<b>7. Heimwee naar Hollands</b>	135
<i>Vakantie</i>	135
<i>Nederlands leren</i>	142
<i>Heimwee naar Hollands</i>	148
<i>Tips:</i>	
<i>Tweetalig opvoeden</i>	152
<i>Nederlandse les</i>	153
<i>Contact met Nederlanders</i>	155
<b>8. Inburgeren</b>	157
<i>Het Spaanse ritme</i>	157
<i>Adviezen</i>	161
<i>Flamencolessen</i>	163
<i>De Feria</i>	166
<i>Religie</i>	169
<i>Leven met de seizoenen</i>	174
<i>Tips:</i>	
<i>Culturele integratie</i>	176
<i>Eten en drinken</i>	177
<i>Religie</i>	178

<i>Kosten van levensonderhoud</i>	178
<b>9. Narcissen in Andalusië</b>	181
<i>Drie jaar later</i>	181
<i>Narcissen in Andalusië</i>	182
<i>Michelle</i>	184
<i>Danielle</i>	185
<i>Nienke</i>	188
<i>Tot slot</i>	189
<i>Tips:</i>	
<i>Emigreren met kinderen</i>	190
<i>Tulpen</i>	192
<b>Epiloog</b>	193
<b>Bijlagen</b>	
<i>Waar wij wonen</i>	195
<i>Boekenlijst</i>	196
<i>Handige adressen en telefoonnummers</i>	198
<i>Inentingskalender</i>	200
<i>Schoolvakanties en vrije dagen</i>	201
<i>Spaanse woordenlijst</i>	202